

老空间 心设计

从理念经营
风格设计
修缮到布置的
老宅新活力

张素安 李昭融 李佳芳 著
Edward Tsai Te-Hua 摄影

OLD STYLE
NEW LOOK

连结过去、
现在与未来的
空间心感动

南海出版公司

古屋真像一位老朋友，你可以拍拍他的肩膀。——席德进

老空间 心设计

从理念经营
风格设计
修缮到布置的
老宅新活力

张素雯 李昭融 李佳芳 著
Adward Tsai Te-Hua 摄影

南海出版公司

图书在版编目(CIP)数据

老空间心设计/张素雯,李昭融,李佳芳著;
Adward Tsai Te-Hua摄影.-海口:南海出版公司,
2013.10
ISBN 978-7-5442-6753-3

I. ①老… II. ①张…②李…③李…④A… III. ①
室内设计-作品集-中国-现代 IV. ①TU238

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第197505号

著作权合同登记号 图字:30-2013-162

老空间心设计 © 2011 张素雯,李昭融,李佳芳;摄影:Adward Tsai Te-Hua
中文简体字版 © 2013 新经典文化有限公司
由大雁文化事业股份有限公司 原点出版事业部 独家授权出版

老空间心设计

张素雯 李昭融 李佳芳 著
Adward Tsai Te-Hua 摄影

出 版 南海出版公司 (0898)66568511
海口市海秀中路51号星华大厦五楼 邮编 570206
发 行 新经典文化有限公司
电话(010)68423599 邮箱 editor@readinglife.com
经 销 新华书店

责任编辑 崔莲花
特邀编辑 余雯婧
装帧设计 徐蕊
内文制作 博远文化

印 刷 北京朗翔印刷有限公司
开 本 710毫米×1000毫米 1/16
印 张 11.25
字 数 200千
版 次 2013年10月第1版
2013年10月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5442-6753-3
定 价 49.00元

版权所有,未经书面许可,不得转载、复制、翻印,违者必究。

I

看风格、看设计、看经营、看修缮、看布置
Case Study 老宅翻新 20+

新经典文化有限公司
www.readinglife.com
出品

Ⓐ 日式老宅

台北〔86年〕京都味木结构老宅
在当代语境中啜饮老建筑的芬芳年华

008 二条通·绿岛小夜曲 The Island

台北〔57年〕日式老宿舍
木制玻璃屋里的迷人香气

016 滴咖啡 Drop Coffee House

台中〔70年〕日本将军官邸
体现在细节变化中，老风景的不同情调

024 Bloody Sonsy Moss

台南〔100年〕日系皮革专卖店
在老时光中追寻创意灵感

032 卫屋 Sputnik Lab

Ⓑ 独栋瓦房

台南〔40年〕老宅改建展览空间
在阿嬷家的记忆中寻找纯粹的生活滋味

040 木子·大地的孩子 Muzi

台南〔100年〕视觉系老宅夜店
随着时空变换的建筑记忆蓝图

048 蓝晒图 Blue Print

Ⓒ 现代透天厝

台北〔40年〕永康街老宅咖啡
旧建材中重组纯粹的生活记忆

056 咖啡小自由 Caffé Libero

台南〔45年〕创意杂货空间
用感觉和梦与老宅联结

- 064 白色小屋 Maison Blanche

台南〔45年〕老宅二手书店
从一本书展开的一片人文风景

- 072 草祭二手书店+小说咖啡聚场
Tsaochi Bookstore+Fiction Cafe

台南〔77年〕印刷厂改建夜店
斑驳锈蚀包围着的温暖真性情

- 080 Wire 破屋 Wire House

D 聚落式住宅

台北〔40年〕宝藏岩聚落空间
在世外桃源感受家一般的温馨气氛

- 088 尖蚪探索食堂 Tadpole Point

台北〔60年〕四四南村眷村改建
凝聚台湾新与旧的原创力

- 096 好,丘 Goodcho's

E 商住混合市场形态

台中〔42年〕忠信市场文艺空间
艺术的感染力在废弃市场中蔓延

- 104 Z书房 Zspace

台南〔50年〕市场老宅改建民宿
复刻记忆里的怀念时光

- 112 谢宅西市场 The Old House Inn

F 闽式洋楼

台南〔55年〕老式砖造街屋
微醺中啜饮历史深藏的美好滋味

- 120 Suck Lounge 92

台南〔80年〕闽洋式美发沙龙
女孩们与老洋房的一场美感邂逅

- 128 Bing Cherry Hair Salon

台南〔60年〕老宅书店、展览、电影院
卸除伪装的美丽与自在

- 136 飞鱼记忆美术馆 Happiness Flying Fish

台南〔90年〕老宅文艺咖啡馆
咖啡香气中惬意神游小天堂

- 144 窄门咖啡馆 Narrow Door Café

G 三合院建筑

南投〔105年〕百年老宅民宿
以年轻的理想为老院落注入新生命

- 152 天空的院子 El Patio del Cielo

H 现代大厦改建

台南〔30年〕老字号旅店翻新
从客房延续至旅程的深度文化体验

- 160 佳佳西市场文化旅游店
JJ-W Culture Design Hotel

II

老宅翻新
Workbook
Must Know & Don't Do Tips

[工艺篇] 老宅翻新 Step by Step 怎么做?

- 171 **A 检视** 发掘有潜力的老房子
- 172 **B 显露真貌** 坦诚相见，找到房子的优缺点
- 173 **C 结构补强** 设计之前，先固本
- 174 **D 水电设备** 与现代生活共存的关键
- 175 **E 局部修补** 墙面、地板、天花板的疑难杂解
- 176 **F 抓漏** 滴滴答答，老宅永远的痛
- 177 **G 风格营造** 勿过度改造，避免老宅变“新房”

老空间 心设计

从理念经营
风格设计
修缮到布置的
老宅新活力

张素雯 李昭融 李佳芳 著
Adward Tsai Te-Hua 摄影

南海出版公司

I

看风格、看设计、看经营、看修缮、看布置
Case Study 老宅翻新20+

A 日式老宅

台北〔86年〕京都味木结构老宅
在当代语境中啜饮老建筑的芬芳年华

008 二条通·绿岛小夜曲 The Island

台北〔57年〕日式老宿舍
木制玻璃屋里的迷人香气

016 滴咖啡 Drop Coffee House

台中〔70年〕日本将军官邸
体现在细节变化中，老风景的不同情调

024 Bloody Sonly Moss

台南〔100年〕日系皮革专卖店
在老时光中追寻创意灵感

032 卫屋 Sputnik Lab

B 独栋瓦房

台南〔40年〕老宅改建展览空间
在阿嬷家的记忆中寻找纯粹的生活滋味

040 木子·大地的孩子 Muzi

台南〔100年〕视觉系老宅夜店
随着时空变换的建筑记忆蓝图

048 蓝晒图 Blue Print

C 现代透天厝

台北〔40年〕永康街老宅咖啡
旧建材中重组纯粹的生活记忆

056 咖啡小自由 Caffè Libero

台南〔45年〕创意杂货空间
用感觉和梦与老宅联结

064 白色小屋 Maison Blanche

台南〔45年〕老宅二手书店
从一本书展开的一片人文风景

072 草祭二手书店+小说咖啡聚场

Tsaochi Bookstore+Fiction Cafe

台南〔77年〕印刷厂改建夜店
斑驳锈蚀包围着的温暖真性情

080 Wire 破屋 Wire House

Ⓓ 聚落式住宅

台北〔40年〕宝藏岩聚落空间
在世外桃源感受家一般的温馨气氛

088 尖蚪探索食堂 Tadpole Point

台北〔60年〕四四南村眷村改建
凝聚台湾新与旧的原创力

096 好,丘 Goodcho's

Ⓔ 商住混合市场形态

台中〔42年〕忠信市场文艺空间
艺术的感染力在废弃市场中蔓延

104 乙书房 Zspace

台南〔50年〕市场老宅改建民宿
复刻记忆里的怀念时光

112 谢宅西市场 The Old House Inn

Ⓕ 闽式洋楼

台南〔55年〕老式砖造街屋
微醺中啜饮历史深藏的美好滋味

120 Suck Lounge 92

台南〔80年〕闽洋式美发沙龙
女孩们与老洋房的一场美感邂逅

128 Bing Cherry Hair Salon

台南〔60年〕老宅书店、展览、电影院
卸除伪装的美丽与自在

136 飞鱼记忆美术馆 Happiness Flying Fish

台南〔90年〕老宅文艺咖啡馆
咖啡香气中惬意神游小天堂

144 窄门咖啡馆 Narrow Door Café

Ⓖ 三合院建筑

南投〔105年〕百年老宅民宿
以年轻的理想为老院落注入新生命

152 天空的院子 El Patio del Cielo

Ⓖ 现代大厦改建

台南〔30年〕老字号旅店翻新
从客房延续至旅程的深度文化体验

160 佳佳西市场文化旅游店

JJ-W Culture Design Hotel

II

老宅翻新 Workbook
Must Know & Don't Do Tips

[工艺篇] 老宅翻新 Step by Step 怎么做?

- 171 **A 检视** 发掘有潜力的老房子
- 172 **B 显露真貌** 坦诚相见，找到房子的优缺点
- 173 **C 结构补强** 设计之前，先固本
- 174 **D 水电设备** 与现代生活共存的关键
- 175 **E 局部修补** 墙面、地板、天花板的疑难杂解
- 176 **F 抓漏** 滴滴答答，老宅永远的痛
- 177 **G 风格营造** 勿过度改造，避免老宅变“新房”



20颗绿色的文化种子，开始旅行！

I

Case Study 老宅翻新20+

看风格、看设计、看经营、看修缮、看布置

如果让你选择，你是想住在一栋老宅里，还是一栋新房子里？

考虑到居住的舒适性、便利性与维修问题，也许大部分人都会选择后者吧。但是，有一群人却宁愿花上大笔的整修费用（甚至房子只是暂时租来的），只为了能体验在老房子里生活的单纯感受。

为了让老建筑因人气而重现活力，商业活动被带入老房子中。饭店、民宿、咖啡厅、酒吧、画廊，甚至是美发沙龙，根据不同的使用方式，老宅也进行了不同的翻修；店主投入了创意，老房子以新面目示人；各式设计让老宅重新与人们的日常生活产生交集，而属于老房子的记忆与故事，也在这里被重新寻回与讲述。

在这20个老宅翻新的案例中，让人兴奋的不仅是每栋房子在新旧融合间的巧妙创意，让人珍惜的也不只是一栋老房子又得以在历史中走上一段路程。这其中最让人感动的是，在新观念与老建筑的跨时空对话中，这群年轻人投入的单纯热情，让我们看到了清新的理想与高度的实践能力，也看到了传承文化的可能性。

创意的可贵在于它独特的思考方式，在于它可以触动人心。这样的“心”设计让老宅重生，为单一的城市景观增加了一个惊喜、特殊的风景。可以深入探索，可以细细品味，可以停驻沉淀，也提供了一个机会让我们去好好思考、回首看看自己的老宅。

这20个案例就像一把绿色的种子，永续概念的文化精神经由参与的人携带、传递。但它还需要更多养分和“心”的浇灌，才能生根发芽、茁壮成长——而这，也少不了你一颗心的投入。

二条通·绿岛小夜曲

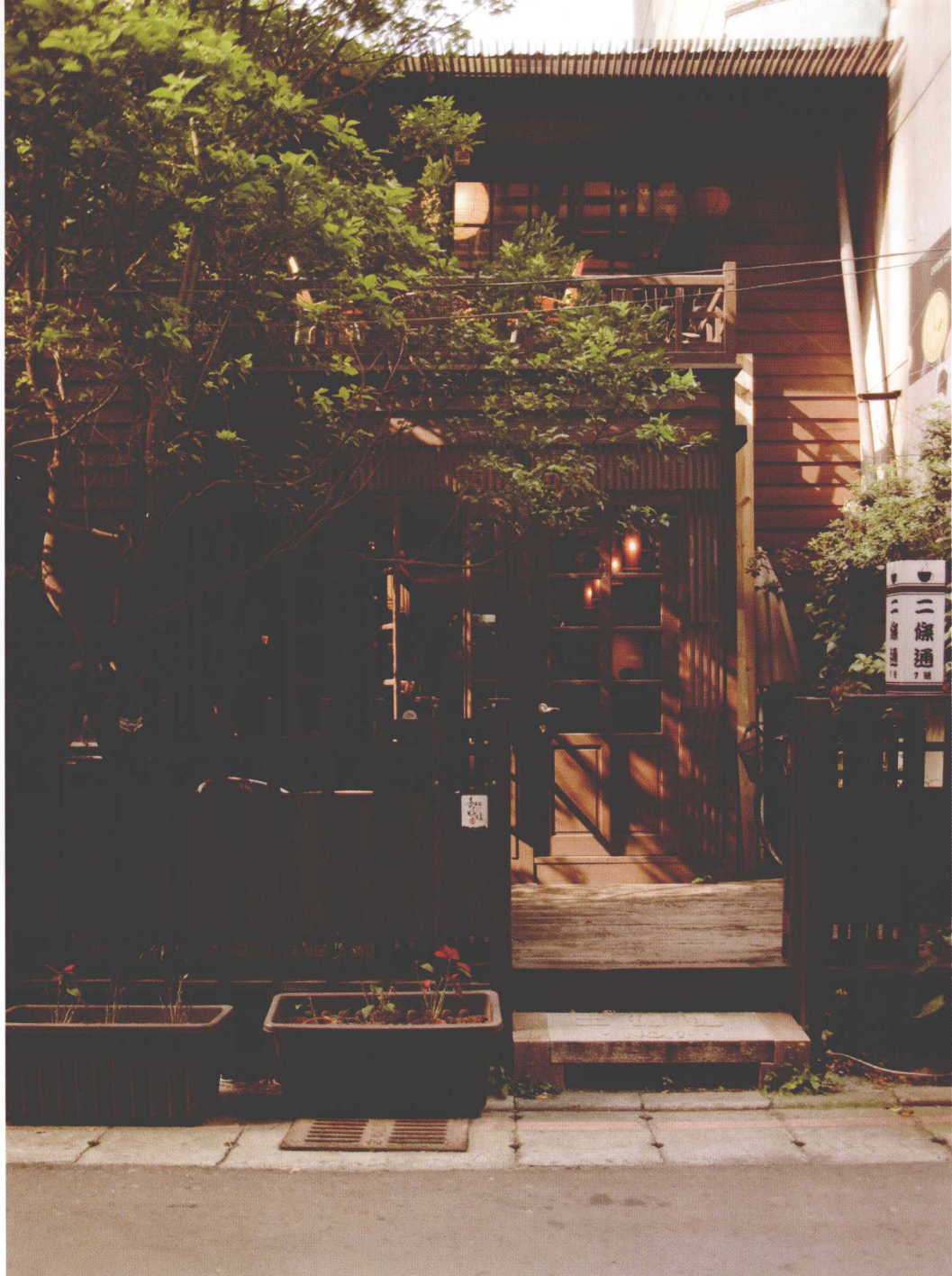
在当代语境中啜饮老建筑的芬芳年华

老宅是一个
很好的朋友，
你好好地对待它，
它也会回馈你很多东西。



(店主) 钟永男

身为建筑师的店主，亲手将这栋日式老宅打造成工作与梦想结合的实验场，一楼是咖啡店，二楼则是建筑事务所的办公室。利用现代设计手法翻修这栋八十多年历史的老建筑，既保有了老宅的建筑基础，又赋予它崭新的外貌，让更多的人能体验到老宅的生活风味。 text : 张素雯 photo : Adward Tsai Te-Hua



〔二条通・绿岛小夜曲〕 📍 台北市中山北路1段33巷1号 ☎ (02)2531-4594 🕒 周二至周五:12:00-21:00 / 周六:10:00-21:00 / 周日:10:00-18:00 / 周一休 🌐 theisland.tw

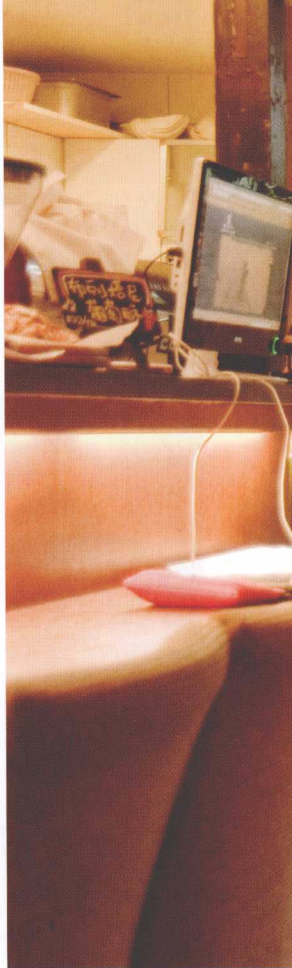
——傍晚的阳光透过敞开的玻璃门窗，斜斜地照进室内，树影也随着微风一同溜进这家小店里。咖啡色外观的木结构日式建筑，散发着优雅、成熟的魅力，身形却又充满现代感的利落、自信，静静地坐落在台北最有故事的街区里。

二条通·绿岛小夜曲咖啡店位于台北中山北路二条通入口。从一条通到九条通的这个街区，曾经是台北重要的高级住宅区。这里最初的房主是一位名为佐佐木八二郎的日本摄影师，他的摄影馆就位于二条通巷口的三角窗，而这栋房子则作为住宅。

这栋两层楼的木结构房舍，样式接近京都的街屋，是这条街上仅存的老建筑。日侨撤离后，几十年来先是作为官员的宿舍，但在回收后就被弃置了，直到数年前由建筑师钟永男购入，翻修以拾回老宅的价值。

人，让老建筑活起来

开咖啡店是许多设计师的梦想，因为它可以实现设计师追求的美感价值，将个人的生活理念付诸实践，同时还可以与他人分享。钟永男也有这样的梦想。身为建筑师，他接过许多历史建筑再利用的设计案例，积累了约十年的老宅整修经验，处理过不少老房子，也因此对老房子充满了感情，积累了一些想法。原本他只是想要一个办公空间，遇到这栋老房子后又再度



Q: 翻新老宅花费的费用和时间?

A: 大约用了两三个月进行翻修，因为并非按照古迹修复的传统方法翻新，花费仅用了两百多万台币。但施工前花了非常长的时间调查，翻修老房子一定要做好全面的调查与评估，比如结构系统与损坏虫蛀的状况，还要定下修缮的工艺。另外也调查了建筑的历史。



(1) 66平方米左右的室内空间，不宽，但纵深很长，房子中间还有一个天井，让深邃的屋内也有透亮的光。(2) 从透明的梯形天井向上望，可以看到外面古朴的日式房瓦。

2

